

# Sport

ORGAN OFICIAL AL COM. REG. F. S. S. R. CLUJ

**ABONAMENTE:**

1 an 180— lei. 1/2 an 100— lei. 1/4 an 60— lei  
1 Exemplar 4— lei. La gara 5— lei

Redacția și Administrația:

Szerkesztőség és Kiadóhivatal:

Calea Victoriei 20. — Telefon 8-65, 8-72

**ELŐFIZETÉS:**

1 évre 180— lei. 1/2 évre 100— lei. 1/4 évre 60— lei  
1 példány ára 4— lei, pályaudvarokon 5— lei

## Să căutăm puncte de apropiere!

Adunarea generală ne-a putut convinge mai mult ca oricând, că între conducătorii adevărați și devotați, a sportului din provinciile alipite, și între acei al vechiului Regat există o prăpastie. Aceasta prăpastie mi-se pare că este artificial provocată, pentru că nu sunt motive nici decât serioase, cari ar putea justifica o atitudine așa de dărză a fraților din Regat, atitudine care nici decât nu poate și nicicând nu va aduce faloase sportului și nu va aduce o înfrățire a cărui lipsă se simte în momentele actuale.

Nu ne putem explica nicidecât atitudinea inexplicabilă alor câțiva scandalagii cari porniți din resentimente personale fără sfială au adus insulte tuturor, cari suntem departe de orice preocupării personale. Nu-mi pot închipui o dușmănie între frații, cari luptă pentru un ideal comun.

Insultele grave cari ni sau adus, noi nu le putem lua în serios, pentru că ele s'au adus de către persoane mai mult sau mai puțin străine de mișcările sportive. Imi face impresia că acei câțiva nu pot fi considerați ca opinia sportivă a Regatului. De altfel gestul incorect premeditat nu a avut alt efect decât o desolidarizare aceluia cu sentimente curate, frățești și românești.

Este probabil că și noi ardeleni avem greșeli, modul însă cum sa încercat să ni-se spună, nu a fost tocmai acel parlamentar, cuvintele nu au fost prea alese. Adunarea generală cu atmosfera ei încărcată își făcea impresia unei adunări alor câțiva oameni fără disciplină (cinste excepțiilor) fără respect pentru autoritate, oameni lipsiți de orice considerații mai nobile, gata se introducea în discuții cele mai nealese cuvinte, cari la un moment dat te aduceau într'o fază de desasperare. S'au rostit discursuri pline de patimi și nu s'au ținut cont nici de ceia ce noi numim bunăcuviință.

Sunt convins că în atmosfera aceasta încărcată foarte mulți nu s'au dat seama, de ceia ce au făcut și au vorbit, am convingerea că mulți au plecat foarte amărăți asupra celor întâmplați.

Sportul nu se poate realiza cu ceartă, în sport este nevoie de armonie și atunci toții, tocmai pentru că suntem frați, să căutăm punctele de apropiere. Este nevoie se ne înțelegem pentru că în fond nu suntem răi. Este nevoie să ne cinstim unii pe alți, cinste care ni-o datorăm. Este nevoie să ne recunoaștem reciproc meritele și păcatele pentru a ne respecta unii pe alți fără care nu există autoritate. Altfel prăpastia devine tot mai adâncă și noi care ne-am unit pentru a clădi un templu sfânt ne vom risipi în o neactivitate dăunătoare sportului și neamului.

În loc de ceartă se căutăm o înțelegere, în loc de ură să căutăm să ne iubim, în loc de dispreț o apreciere reciprocă.

## România vălogatott rugbycsapata

Bukaresti tudósítónk jelentése szerint a rugbyszakosztály válogatóbizottsága tegnap összeállította Románia olimpiai rugbycsapatát, amely május 4-én mérkőzik Franciaország válogatottjaival.

A végleges csapatösszeállítás a következő: T. Florian (St. R.), I. Bența (St. R.), N. Mărăscu (St. R.), M. Sfetescu (St. R.), P. Vidrașcu (T. C. R.), I. Cociocianu (Sp. St. d), P. Tănăsescu (T. C. R.), H. Manu (T. C. R.), M. Vardala (St. R.), C. Crătunescu (T. C. R.), Nedelcovici (Sp. St.), T. Marian (T. C. R.), G. Armășel (St. R.), G. Sfetescu (St. R.), Sorin Mihăilescu (Sp. St.).

Tartalékok: I. Nemes (Sp. St.), Sterian (T. C. R.), O. Luchidy (Sp. St.), I. Gârleșteanu (St. R.), N. Anastasiade (St. R.), P. Stroescu (Sp. St.), St. Balș (T. C. R.)

A csapatot Gr. Caracostea az FSSR., N. Mărăscu a rugbyszakosztály képviselőjében kísérik Párisba.

Bukaresti körökben ezt a csapatösszeállítást igen sikerültnek tekintik és remélik, hogy meg fogja állani helyét a colombesi stadionban.

## Meghiusult a cseh-magyar sportbéke

Prágai tudósítónk jelenti, hogy az OBEC (Cseh testnevelési tanács) legutóbbi ülésén foglalkozott a cseh-magyar sportértékezés kérdésével és úgy határozott, hogy nem veszi fel a tárgyalások fonalát az OTT-vel. A cseh labdarugó szövetséget üdvözik abból az alkalomból, hogy nem ment el a pozsonyi tárgyalásra és taggyűléseinek megtiltotta, hogy magyar csapatok ellen mérkőzzenek.

Ez a hír, amely kiegészítést nyer azon budapesti távirattal, hogy az OTT letiltotta a VAC-nak husvéti pozsonyi kirándulását, arra vall, hogy még nagyon messze vagyunk a sportvilágbékétől.

## Nemzetközi atlétikai verseny Romániában

A Camp meghívja az összes olimpiai győzteseket a versenyre

A petrozsényi CAMP, amely már a Winklehner-vándordíj kiírásával is jelentékeny érdemet szerzett a román atlétika fejlesztése körül, szenzációs tervvel foglalkozik. A klub áldozatkész vezetősége elhatározta ugyanis, hogy közvetlenül az olimpiász lezajlása után — július végén, vagy augusztusban — nemzetközi atlétikai versenyt rendez, amelyre meghívja a párisi olimpiász atlétikai számának valamennyi győztesét. Ha ez a szép terv megvalósul, Románia sportélete grandiózus sporteseménynek lesz tanuja, amely az egész sportvilág érdeklődését felénk irányítaná. Reméljük, hogy a szép terv nemcsak terv marad és a nyár folyamán tényleg alkalmunk lesz a kitűnő petrozsényi pályán a világ legkiválóbb atlétáit egy valóságos fiókolimpiász keretében megismerni.



## A FSSR közgyűlése

Az országos sportszövetség annyiszor elhalasztott közgyűlése, amelyet az alapszabályok szerint januárban kellett volna megtartani, végre mégis csak összeült. Nagyobb munkát, a romániai sportélet további fejlődésére kiható tevékenységet most sem fejtett ki és tulajdonképp nem tett egyebet, mint megadta a felmentvényt a régi tisztikarnak és megválasztotta az újat. Számos nagyfontosságú kérdés, így: a bíróság, az autonómiák kérdése, a Zsilvötgy elválása, a nemzetközi érintkezés szabályozása és annyi más, sok komoly indítvány és terv, szóba sem került. Tárnyilagosan megállapíthatjuk, hogy a FSSR ezévi közgyűlése nem folyt le az alkotó munka jegyében.

A közgyűlésen jelen voltak az egész ország delegátusai. Bucuresti, Oltenia, Moldva, Dunai kerület, Erdély, Bánát, Bessarabia és Bukovina majdnem összes sportegyesületei képviseltették magukat. Mintegy 65-70 delegátus vonult fel 360 szavazatot képviselve.

Délután 1/23 órakor nyitotta meg az ülést Károly trónörökös, akinek fáradhatatlanságára és sportszeretetére jellemző, hogy éjjel 2 óráig vezette a tanácskozást, közben egy percre sem távozva el, még vacsorázni sem!

Dinu Cesianu felolvassa a Comitetul Central évi jelentését amely többek között beszámol arról, hogy az FSSR-hez afiliált egyesületek száma 306-ra emelkedett. Ismerteti az egyes sportágakban a múlt év folyamán kifejtett aktivitást és eredményeket, az olimpiai előkészületeket és a CC belső munkájának adatait, kérve a felmentvény megadását.

Pavel a cenzorok nevében ismerteti a FSSR pénzügyi helyzetét, pénztári állományát (december 31-én 305.000 lei), jelenti, hogy a könyveket többször átvizsgálták és azokat rendben találták.

Bursan őrnagy a bucurestii klubok nevében tiltakozik a Comitetul Central múlt évi működése ellen amelyet távolról sem tart kielégítőnek. Reklamálja az olimpiai előkészületek körül tanúsított késedelmeskedést és határozatlanságot, ismerteti a központi vezetőség által elkövetett számos hibát és kijelenti, hogy a felmentvényt nem adja meg.

Károly trónörökös válaszolt Bursannak. Részletesen és pontról-pontra cáfolja állításait és vádjait. Szellemes visszavágásaiért több ízben lelkesen megtapsolják. Meggyőző beszéde után, amelyben kijelentette, hogy a Comitetul Central-lal teljesen azonosítja magát, a közgyűlés a felmentvényeket egyhangulag megszavazta.

Tatar Coriolan dr., a cluj CR elnöke, az erdélyi kerületek nevében köszönetet

mond a királyi hercegnek a román sportért kifejtett felbecsülhetetlen munkájáért és igéri, hogy a legteljesebb mértékben támogatják. Szavaira az összes delegátusok percekig tartó tapsal ünneplik a népszerű trónörökös, aki az egyhangú bizalomnak engedve, elfogadja továbbra is a FSSR főtitkári tisztségét.

Hosszabb vitát produkált a tárgysorozat sportszempontról legfontosabb pontja: a futball, tennisz és rugbysportok autonómiájának kérdése. Három javaslat érkezett be, melyek között a teljes autonómiához való átmenetet könnyítené meg Kovács Miklósé, mely a futball adminisztrációjának függetlenítését javasolja a nehézkes és szakértelemmel nem bíró Biroul Centraltól.

2 óra hosszat tartott a vita, amelyben a bukarestiek nevében Caracostea, Marascu, Bursan és Dinu Cesianu, Erdély részéről dr. Tatar, dr. Mitter, Vlad mérnök, Medianu főhadnagy stb. beszéltek. Végül is egyhangulag elfogadták Károly trónörökös közvetítő javaslatát, mely szerint

„a közgyűlés bizottságot küld ki megfelelő javaslatok kidolgozására. E bizottság 1924. szeptember 1-ig leteszi a Comitetul Central asztalára javaslatait. A CC megküldi ezeket az összes Comitetul Regionaloknak tanulmányozás végett, november 6-án pedig rendkívüli közgyűlést tart, amely véglegesen határoz az önállósítás felől úgy elvi, mint részletek tekintetében.”

A bizottság tagjai lettek: Károly trónörökös, Caracostea, Iconomu, Răchitan, dr. Mitter és Dinu Cesianu.

Több bucurestii egyesület indítványára ezután a Gebauer-ügy került megvitatásra. Ezzel az ominózus ügygel a közgyűlés több, mint 3 órát vesztegetett el. A bukarestiek részéről az erdélyieket az inzultusok és a legsúlyosabb személyes természetű sértések egész áradata éri. A trónörökös minden tapintatára szükség van, hogy botrány ne törjön ki. Az erdélyiek, különösen dr. Leucujia, akit a leghevesebben támadnak, teljes nyugalommal verik vissza a támadást. Amidőn azután Ghica bucurestii delegátus reprodokolhatatlan sértéssel illeti az erdélyieket, egymásután szólalnak fel dr. Tatar, dr. Mitter, Vlad mérnök és kéri a trónörökös, biztosítsa a tárgyalások parlamenti formáját, különben otthagyják a közgyűlést. Végül is nem döntöttek ebben az ügyben és a döntést ugyancsak a novemberi rendkívüli közgyűlésre bízták.

Végül a választások következtek. Este 7-től éjjel 2 óráig tartott a szavazatok leadása és összeszámlása és teljes egészében az erdélyi lista győzelmét hozta meg. Megállapítható volt, hogy a regáti kerületek nagy része is Erdéllyel szavazott, mert Bukarest

offenzív magatartása visszafelé sült el. Jelmező a bucurestiekre nézve a következő eset. A választás két részletben történt. Elsősorban a Comitetul Central, a Comisia Financiară és Comisia de Judecata tagjait választották meg és azután került sor az egyes speciális bizottságok elnökeinek megválasztására. Az első szavazás után, amikor az erdélyiek többsége kidomborodott és látható volt, hogy a tulajdonképp bucurestii néptribunok kimaradtak, felállt Caracostea és Bukarest nevében kijelentette, hogy a bucurestii klubok teljes desinteresementjük jeléül nem szavaznak, — mert az ő jelöltjeik megbuktak. És ezen ünnepélyes deklaráció után a további szavazásban mégis csak résztvettek. Hátha csoda történik?

A választások eredménye a következő:

### Comitetul central:

Elnök: Károly főherceg. Tagok: I. Camarasescu (333 vot), Lt. Medianu (323), I. Plagino (317), Cap. Sidorovici (315), D. Cesianu (274), Kovács Miklós (253), dr. Leucujia (239), I. Carabatescu (235), Rachiflean (222), dr. Tempea (220), I. Costinescu (216), Manoilă (197). Póttagok: Stefanescu (120), Mai. Mihailescu (48), Pavel (116).

### Comisia centrală financiară:

Elnök: Plagino (338). Tagok: Kovács Miklós (250), dr. Leucujia (244), Cap. Sava (188), Pop (167).

### Comisia centrală de judecată:

Elnök: Schmidt tábornok (270). Tagok: dr. Tempea (225), Andru (204), Crețulescu (189), Cap. Voda (195).

### Szakkbizottsági elnökök:

(Tagok a Com. Cent. által nevezettek az első ülésen ki-)

Football: Károly főherceg

Tennis:

Atlétika: dr. Leucujia

Rugby: Caracostea

Box: Neagu Boerescu

Viz: dr. Ritter

Bicikli: Palamida

Ónő: Cap. Voda

Gimnastică: Manoilă

Vivás: D. Cesianu

Sky: Rosetti-Solescu

Télisport: Carabatescu

Birközás: Rachiflean

Adminisztrációs bizottság: Carabatescu

Női „ Cristodulo

Jogi „ Camarasescu

Bíró „ Vatanu dr.

Propaganda „ D. Cesianu

Katonai: Col. Bădulescu

Iskolai: Ioanin

Céllövés: Plagino.

## Tizenegyes!

... de a megítélt tizenegyes X kapu mellé (főlé) lötte...

Vajjon melyik meccslátogató nem ismeri azt az idegfeszítő érzést, midőn kedvenc csapata az ellenfél térfelén tanyázva, veszedelmes kapuelőtti kavargásban megszólal a bíró sipja: „Tizenegyes!” Hisz az ellenfél háttvédje minden kétséget kizáróan handset vetett. S valóban a bíró kezével a kapuvonaltól 11 méterre felmeszelt pontra mutat...

Felujjong az öröm csapatunk drukker-táborában. Most végre megverjük a riválist. Igaz ugyan, hogy tizenegyesből érjük el az eredményt, azonban a háttvéd kézzel leütötte a labdát és bennünket egy biztos góltól fosztó meg.

Az ellenfél néhány játékos a protestálni próbál, de a bíró hajthatatlan marad.

Végre hosszas kapacitálás után elhelyezkednek a játékosok a tizenhatoson kívül, a gyengébb szívűek elfordítják fejüket, a bíró jelt ad sipjával és a következő pillanatban a zuhanó labda súlyától megremeg a háló. Az ellenfél kapusa hiába vetette magát utána!

De nyájas olvasó, régi, szorgalmas meccslátogató, a kolozsvári pályán és a kolozsvári csapatok javára megítélt tizenegyeseknél hiába keresed ezeket az effektusokat. A kapu

előtti kavargás itt is drukkba hozza az ellentábor és reményekkel kecsegteti csapatod híveit, de ha a bíró tizenegyeset diktál, meglepődve konstatalhatod a gólt remélők arcán a lehangoltságot és a tizenegyesel büntetett csapat híveinél a fellélegzés, a gól veszélyeitől való megmenekülés örömmámorát.

Pedig itt is elhagyják a játékosok a büntetőterület, a labdát itt is a 11-es pontra helyezik, igen ám, de a kolozsvári csapatok területe és következetes politikával már két szezonon keresztül minden tizenegyeset kiaknázatlanul hagyta. Immár közmondásossá vált, hogy Kolozsváron a kapu nem fogadja be a tizenegyesből jövő labdát. Pedig a hiba egészen máshol van.

Nem emlékszem már, melyik futballszakkönyvben olvastam azt, hogy tizenegyeset védeni nem, csak rosszul rugni lehet. A tizenegyes büntetőrugás a futballszabályok legszigorubb rendelkezése, mely ez itélettel a szabálysértő csapatot a legérzékenyebben bünteti, alkalmas adva az ellenfélnek egy minden nehézség nélküli gól elérésére. De nem így nálunk. A kolozsvári csapatok védelmei veszélyes büntetőterületen belüli helyzeteket szabályvétséggel tisztáznak, mert a tizenegyes nemcsak gól nem lehet, de felzabditja a kaput!

A futballszabályok 1890 óta ismerik a tizenegyes büntetőrugást. Azóta már egész

irodalma van a tizenegyesnek, sokat írtak rugásmódjáról is, ezek ellenére is azonban általánosan az a vélemény, hogy a tizenegyeseknek csak körülbelül 50%-a jut a kapuba. Ennek oka, mint már az előzőben említettem, csak a rugást végző játékos készségtelensége lehet.

Bármily könnyűnek is lássék a futballistának és laikusnak egyaránt, 11 méterről a 7 és fél méter széles kapuba a labdát berugni, hosszas gyakorlat, fölényes labdabiztosság és elsősorban is nagy nyugalom feltétlenül szükséges kellékei a rugást végző játékosnak. Ha, olvasóm, egy hétköznapi délután betévedsz a sporttelepre és végignézed bármelyik elsőosztályú csapatunknak rendszeretlen egykapura rugdalózásból és komolytalan kétkapura játszásból álló tréningjét, az is megállapíthatod, hogy bizonyos időközökben egyik játékos tizenegyes rugását javasolja, mire a labdát a tizenegyes pontra állítják és az első csapat kreckjétől kezdve le a törpecsapat utolsó játékosáig mindenki bemutatja idevágó tudását. Tökéletes biztossággal helyezik a labdát a hálóba s egyik-másik oly fölényesen mosolyog a sikerült rugáson, hogy a kontinens legjobb tizenegyesrugóját véled benne fölfedezni.

Ugyanaz a játékos azonban nem tartja érdemesnek e gyakran előforduló gólszerzési alkalommal bővebben foglalkozni, elméletileg tanulmányozni és a rugás teljes biztosságá-



# Husvétii sportesemények

**A Haggibbor győzelme a NAC fölött — A bécsi csapat súlyos veresége a Kinizsitől — Felsőikere a TAC-cal szemben — Mérkőzések a bronz-emberért Aradon — A KKASE Nagyváradon — Budapesti eredmények**

## Husvétvasárnap

**Haggibbor—NAC 2:1(1:1)**

A Haggibbor csapata nehéz küzdelem után váratlan győzelmet aratott Románia egyik legjobb együttese, a NAC ellen. A győzelem szerencsésnek mondható ugyan, mert a nagyváradiak mezőnyfölényben voltak a játék legnagyobb részében és jobban is játszottak ellenfelüknél, de ez mit sem von le az eredmény értékéből. A labdarugásban különben is az eredmény beszél, nem pedig a játék.

A győztes csapat nem mutatta azt a szép játékot, amellyel múlt héten kellemesen meglepett. Különösen csatársora kellett csalódást tervszerűtlen akcióival. Ha mégis győzni tudott, az néhány játékos kitűnő játékának és lelkesedésének köszönhető. *Pollák, Jakobi, Braun és Rosenberg* nevéhez fűződik a győzelem dicsősége. Előbbiek oroszánként küzdöttek a védelemben, lövéshez sem engedve a veszélyes váradi csatárokat, *Rosenberg* pedig nagy szerű kiszökéseivel és két pompás góljával a nap hőse volt. *Lazarovics* is kielégített, *Wesél* már kevésbé. Különösen passzjátéka kifogásolható. *Fahnnak* és *Lázárnak* volt néhány akciója, de nem voltak elég erélyesek, *Reményi* viszont tréninghiányát tulerélyességgel pótolta, *Goldsteintől* multheti debutje után többet vártunk.

A NAC csapatának főerőssége a halfsor volt. *Kinigli* volt a csapat lelke, aki magadhatatlanul Románia legjobb középfedezete. *Csillag* is szépen dolgozott volt klubja ellen, kár, hogy szeretet-faultolni is. *Guru* a Haggibbor balszárnyát teljesen megbénította. A csatársor szép összjátékkal igyekezett dolgozni, sok tetszetős támadást is vezetett, de csak *Rónay* bizonyult klasszisjátékosnak. *Drescher* agilis és gyors, de későn centeréz. *Szántó* nem elég energikus, *Strasser* nem elég gyors. *Krausz* a csapat leggyengébb tagja. A két hátvéd régi, rutinizott játékos, akik nagyrészt könnyen hiúsították meg a rendszertelen Haggibbor támadásokat, a két gól mégis helyezkedési hibájuk követke-

nek eléréséig gyakorolni. És ha alkalomadtán a rugás elvégzésére kerül a sor, ő fölényessége rutin és önbizalom hiányában idegessé lesz s vagy ellövi, vagy pedig a kapus kezébe plasszirozza a labdát.

Általános az a vélemény, hogy a tizenegyest nem löni, hanem plasszirozni kell. Egy, akár külső, akár belső rúszittel helyezett labda, ha nem is repül egy lövés élességével, de ha a kapufélfához legalább olyan közel van, mint a kapushoz, feltétlenül gólbamegy, mert a táv valóban oly kicsi, hogy a legkivételesebb klasszisu kapus sem képes fogni. Szakkönyvek a tizenegyes rugásának tizparancsolatát a következőkben foglalják össze:

1. A tizenegyes rugását végző játékosnak a rugás elvégzésekor tökéletes nyugodtsággal és hidegvérrel kell rendelkeznie.

2. Nyugodtságot és lövésbiztonságot a játékos csak rendszeres, komoly tréning által sajátíthat el. A tizenegyes rugás megtanulásához három dolog szükséges: gyakorlat, gyakorlat és megint csak gyakorlat.

3. Tizenegyes rugását legtanácsosabb belső rúszittel, vagy lábfejjel rugni. Lábfejjel a rugás erősebb lesz, viszont irányát a kapus könnyebben kiszámíthatja, míg a belsőnek megvan az az előnye, hogy rugáskor nem kell a testet abba az irányba fordítani, ahova löni akarunk. Spiccel csak spiccművészek rugjanak.

ménye volt. Ströck a kapott gólokat nem védhette, egyébként sok dolga nem volt

A játék lefolyása

Nagy szél ellen a Haggibbor kezdi a mérkőzést. Tapogatózó játék, a nagyváradiakat a szokatlan pálya, a Haggibbor pedig a szembe-fújó szél akadályozza tervszerű akciók kivitelében. A harmadik percben a Haggibbor hatalmas drukker-táborának nagy tetszészaja mellett *Fahn* kiugrik a nagyváradi hátvédek mellett, de jó helyzetből magasan kapu fölé lö. Lassan kidomborodik a NAC technikai fölénye, a fedezetsor a csatársorral harmóniában dolgozik, különösen *Kinigli* és *Csillag* tartják frontban a támadókat használható passzaikkal, *Rónay* azonban önzően dolgozik, folytonosan driblizik és a Haggibbor-hátvédek könnyen szerelik.

*Rónay* támadását *Pollák* kórnerre szereli, a kórneren azonban *Drescher* kapu háta mögé centerezi. A kapurugást *Jakobi Reményi*hez passzolja, ez ideálisan szökletti *Rosenberget*, aki villámgyorsan elhuz *Markovics* mellett a 15.-ik percben és 10 méterről védhetetlen gólt plassziroz a kapu jobbsarkába.

Mezőnyjáték következik a váratlan és a Haggibbor pártolói által viharosan megtapsolt gól után, de a játék lassan áttér a Haggibbor térére. *Kinigli* emberfeletti munkát fejt ki; A 16.-ik percben *Szántó-Rónay* összjáték után utóbbi 20 méterről váratlanul kapura lö, a könnyen védhető labdát azonban *Rosenfeld* a lapuba ügyetlenkedik.

Váltakozó mezőnyjátékkal telik a féldő. A NAC támad többet, de a Haggibbor védelme, *Pollákkal* az élén biztosan ment.

Szünet után a szél hűségesen a Haggibbor kapuja irányába fujdogál, minek következtében a NAC továbbra is a támadó fél. A Haggibbor két szélsője nem tudja értékesíteni e fedezetsortól kapott labdákat, a centrumban pedig *Kinigli* rombolja össze a szórványos támadási kísérleteket. A támadási gyűrűből a 12.-ik percben *Braun* szabadítja fel a Haggibbor kaput, a két hátvéd közötti résen keresztül ésszerűen szökletti

4. A tizenegyesrugó ismerje a talajviszonyokat és a szél irányát is. Így nem érhetik meglepetések.

5. A jó tizenegyesrugó lövés előtt kiszemeli magának a kapu egy, a kapus részéről nehezebben megközelíthető pontját.

6. Nem fut messziről a labdának. Lövés előtt sohasem forgolódik.

7. Nem nézi a kapust. Tudja, hogy legnehezebben a félmagas labda védhető. Sáros talajon sikerrel használható a lapos lövés.

8. Ne reménykedjék abban, hogy „rettegetes bombája” a kapuba sodorja a kapust.

9. A tizenegyes rugásánál ugynevezett véletlenek nem fordulnak elő. Ha a játékos rendszeres tréninget folytatott, tehát tökéletesen ura a labdának és jól helyezkedett, úgy az eredmény csak gól lehet.

10. Tizenegyest védeni nem, csak rosszul rugni lehet.

Bizonyosra veszem, hogy ha a tizenegyes rugására rendelt kolozsvári játékosok fenti, igen megszívlelendő paragrafusainkat figyelembe veszik és azok utasításai szerint járnak el, úgy a kolozsvári pályán többé tizenegyes sem kapu mellé, sem fölé, vagy a kapus kezébe nem fog menni és valóban büntetőrugás lesz, mely góllal (és nem csak tizenegyesrel) bünteti a szabálysértő csapatot.

k. r.

*Rosenberget*, aki kicszelezi a lassu *Markovicsot*, néhány másodperc alatt már a szabadon hagyott nagyváradi kapu előtt terem és 1 méterről lapos lövéssel megszerzi a Haggibbor győztes gólját is.

A nagyváradi csapat végleg átköltözik a Haggibbor térére, de az első féldő heves tempójának áldozatául esett csatársor nem tud már annyi energiát vinni játékába, hogy áttörje a masszív védelmet. A 19.-ik percben *Pollák* állítólagos handse miatt 17 méteres szabadrugás a Haggibbor ellen. *Rónay* áll a labda háta mögé, ami érhető izgalomba hozza a drukkoló közönséget, de a kitűnő csatár a megismételt szabadrugást kétszer is kapu fölé lövi. Unalmas mezőnyjáték fejezi be a mérkőzést. *Biró: Vajtanu dr.*

A csapatok összeállítása: *Haggibbor: Rosenfeld—Pollák, Lazarovics—Wesél, Braun, Jakobi—Lázár, Rosenberg, Fahn, Reményi, Goldstein.*

*NAC: Ströck I.—Kajla, Markovics—Guru, Kinigli, Csillag—Krausz, Strasser, Rónay, Szántó, Drescher,*

A mérkőzést mintegy 5000 főnyi közönség nézte végig. A nézőket a meccs előtt és féldőben a CFR és Haggibbor törpéi szórakoztatták eleven játékkal. *Seliceanu* biráskodott.

**Haggibbor II.—KKASE II. 1:0 (0:0).**

A technikai fölénytel játszó Haggibbor *Baumzweig* Bumi gyönyörű góljával biztosítja magának a győzelmet. *Biró: Petr n.*

## Vidéki eredmények

**ORADEA-MARE**

**KKASE—Egyetértés 1:0 (0:0).** Az öt tartalékkal spēkelt kolozsvári csapat győzelme nagy meglepetést keltett. Az Egyetértés legjobb játékosait, *Micsinayt* és *Franzt* elveszítve a nagy elánnal játszó kereskedőkkel szemben állandó védekezésre szorult. A mérkőzés egyetlen gólját *Nagy Lajos* rugja az első féldő 34.-ik percében. *Krishoffer II., Nagy L.* és *Kiss Anti* tünnek ki a győztes csapatból. *Biró: dr. Moár Teofil.*

**DEJ**

**Unió—Rapid (Bistrița) 4:2 (2:1).** A dési Unió nagyszerűen feljavult csapata szép játékkal győzött. Góljait *Wasserstrom (2), Vágó* és *Gáffy* lötték, kivülök *Noé* és *Mezey* a mezőny legjobb emberei. A Rapid góljait *Czegezi* és *Costin* rugták. Kimagasló játékot produkált *Eipel* főhadnagy. *Biró: Terhauser.*

**ARAD**

**Mérkőzések a bronzemberóndordijért:**

**Gloria CFR—AAC 3:1 (1:1).** *Biró: Pál linkás.* Sáros, nehéz pálya, nagy közönség. A játék nívója, gyenge, a Gloria győzelme megérdemelt. A vezetőgólt *Vasváry (GI)* lötte a 3. percben, de az AAC már 4 perc múlva *Singer* révén egyenlít. Szünet után a 4. percben *Chvojka* (tizenegyesből) és a 13. percben *Müller* lövik a további gólokat. *Keszner (AAC)* kapus egy tizenegyest védett.

**AMTE—ATE 1:0 (1:0).** Változatos, szép játék, az Amte többet, az Ate veszélyesebben támadott. A mérkőzés egyetlen gólját a 32. percben *Auer II.* rugta. *Biró: dr. Halma-gianu.*

**Amte II.—Transilvania 6:0 (4:0).** Bemutató mérkőzés.

**TÁRGUL-MUREŞ**

**Nemzeti válogatott—T. Mureş válogatott 1:1 (1:0).** A csapatok a következő összeállításban szerepeltek:

**Nemzeti válogatott: Ludvig-Fazekas, Krishoffer-Pál linkás, Halmos, Palocsay-Nurid-zsán, Barabás, Wetzter, Guga, Bonciocat.**

**Tárgul-Mureş: Moldovan-Molnár, Szt-lágyi-Niculescu, Kaucsár, Schir-Bratfelean, Kertész, Kuharek, Izsák, Csall.**

Az eredmény nagy meglepetés. A nemzeti csapat fölénytel játszott, de csatárainak egymást meg nem értő játéka miatt nem tudta a győzelmet jól védekező ellenfelétől kicsikarni. A vezető gól *Wetzter* lövéséből esik a 34.-ik percben. A második féldő 41. percéig a nemzeti csapat győztesnek látszik, mikor is *Csall* kórnerét *Kuharek* védhetetlenül befejeli. *Biró: Nagy Lajos.*

## TIMIȘOARA

**Kinizsi—Wienerneustädter SC 5:0 (3:0).** Nemzetközi mérkőzés, bíró Herzog Ede (Bécs).

A komplett Kinizsi nagyszerű játékkal érzékeny vereséget mért Ausztria legjobb vidéki csapatára. A bécsújhelyiek csalódást keltettek, bár a gólarány nem fejezi ki az erőviszonyokat, mert a játék eléggé változatos lefolyású volt. A vendégek védelme gyenge, hálsora kitűnő, csatárai közül csak a szélsők jók, a belső trió túlkombinálta a helyzeteket. Az 5. percben Frech beadásából Semmler lőtte az első gólt. A 18. percben Tänzer kapufát lő, a visszapattanó labdát ugyanő belövi. A 28. percben Tänzer centerét Neufeld értékesíti. Félidő után a Kinizsi fölényre állandósul. A vendégcsapat sokáig eredményesen védekezik, míg a 25. percben Tänzer beadását Semmler kapásból belövi, majd a 36. percben ugyancsak Tänzer lövése a kapufáról a hálóba pattan. A Kinizsi még két gólt lőtt, amelyeket a nemzetközi viszonylatban előnyösen ismert Herzog Ede bíró offside címén érvénytelenített.

**TAC—TMTE 1:0 (1:0).** A TAC a másnapi mérkőzésre való tekintettel tartalékolta csapatot szerepeltette, amely csak nehezen győzött a munkások ellen. A 29. percben Reiter lövését Trinksz kapus védi, a labda kicsuszik kezéből, mire Krausz belövi. Geller gyengén bíraskodott.

## SĂTMĂR

**SzSE—Olimpia—Törökves komb. 2:1 (2:0).** Törökves (SzSE) és Marzó a góllövők. Bíró Bab.

**Törökves—Olimpia 4:1 (2:1).** Bíró Lengyel.

## GHERLA

**Sparta—PTT (Cluj) 1:0 (1:0).** Bíró Marczinkieics. A gólt Schöth l rugta.

## BRAȘOV

**Törökves (Oradea)—Brașovia 1:1 (0:0).** Egyenlő ellenfelek küzdelme. A Törökves több tartalékkal állott fel, csatársora jobb volt, de a Brașovia fedezettsora Tritsch II-vel az élén sakkban tartotta. A vezető gólt a második félidő 11. percében Ströck Albi lőtte, a 28. percében Geller egyenlített 20 méteres szabadugrásból. Bíró Buzná.

**BGER—Brașovia komb. 0:0.**

## FĂGĂRAȘ

**HTV (Sibiu)—Făgărașana 4:0.** Bajnok. Sf. GHEORGHE

**BMTE—Concordia 1:1.** Barátságos. Meglepő a II. o. sepsii csapat eldöntetlene az I. o. brassói munkásegyülettel szemben.

## VULKAN

**WSC komb.—Egyetértés Arad 3:2 (1:1).** Bíró Mézner.

**Jal—WSC 2:0 (1:0).** Bíró Burdán. Durva játék.

## Husvéthétő

## CLUJ

**Városközi Kombinált—Cluji kombinált 1:1 (1:0).** Nem sok sportértékkel bíró triószzerű mérkőzés, amelynek egyetlen célja néhány olimpikon megfigyelése és kipróbálása lehetett. Össze nem szokott játékosok lanya igyekezete szép játéka és góla jellemezte a találkozót, amelynek alig volt említésreméltó mozzanata. Az összes játékosokon meglátszott az, hogy előző nap kemény küzdelmet vívtak, ez a magyarázata a lanya tempónak és annak, hogy senki sem fejtett ki különösebb ambíciót. Ez különben a kombinált csapatok szereplésének rendes kísérője.

**Városközi kombinált csapat:** Ludwig (Timișoara), Wesel (Cluj), Krishoffer (Cluj), Niculescu (Tg.-Mureș), Pálincás (Retozani), Halmos (Timișoara), Brăilăean (Tg.-Mureș), Barabás (Cluj), Wetzler (Timișoara), Kucharék (Tg.-Mureș), Csaff (Tg.-Mureș).

**Cluji kombinált:** Lázár (U), Pollák (H), dr. Hirsch (U), Fazekas (V), Braun (H), Palocsay (V), Lázár (H), Guga (U), Borzocai (U), Simi (U), Csipos (V). A második félidőben Palocsay helyett Jakobi Dudi (H) játszott.

A játékosok közül Ludwig személyében kitűnő kapust ismertünk meg. Halmos nagyszerű half, kár, hogy tennetűltetésig csak kicsiny. Wetzler Románia legjobb centercsatára. Kitűnő még Barabás, akinek felesleges driblője, azonban le kell szoknia, Niculescu és Pálincás, de utóbbi nem ér fel Kinizsihez. A clujiak legjobbjai Boneti, Fazekas, Jakobi, Braun, dr. Hirsch és Lázár kapus voltak.

Az első félidőben a városkiek vannak inkább fölényben. A 20. percben Wetzler szökőti Barabást, aki éles szögéből szép gólt lő. A félidő végéig változatos játék. Szünet után a játék folytonosan lanyhul. A 28. percben Deutsch Simi offsidezű góllal, — egyébként remek magas lövéssel — egyenlít.

Dr. Mitter sok jóakarattal vezette a sima, fair mérkőzést.

## Videk

## ORADEA-MARE

**NAC—KKASE 3:0 (1:0).** A kereskedők csak az első félidő 30-ik percéig voltak méltó ellenfelei a technikai fölénytel játszó NAC-nak. Rónay lövi a vezető gólt a 40-ik percben. Helycsere után a vendéglátók teljesen kapuhoz szegrik ellenfelüket, melynek kapuját csak Matrássy önfeláldozó játéka mentette meg a katasztrófális vereségtől. A 20-ik percben Rónay hosszú lövése a kapus elnézése folytán a hálóba kerül. Néhány perccel befejezés előtt ugyancsak Rónay gondoskodik a harmadik gólról is. Bíró Morár.

## BRAȘOV

**Törökves—Olimpia 5:0 (2:0).** A váradai csapat előző napi gyenge szereplését kikorrigálva fölényesen lépte le ellenfelet, iskolajátékot produkálva. Ströck II. (2) Plesch és Major rugják a gólokat, az ötödiket 11-esből a csapat új kapusa, Knoll rugta. Bíró Suciu.

**GFR Brașov—Brașovia komb. 0:0.** Bíró Weisz Ivria ifj.—BMTE ifj. 2:0 (1:0).

## GHERLA

**Sparta—Unio Dej 2:0 (0:0).** Bíró Marczinkieics. A Sparta szép győzelmre nagy meglepetést kelt. Góljait Batrin és Melich rugták.

## ARAD

**AAC—ATE 1:1 (1:0).** Bíró Horváth. A rendes játékidő gól nélkül végződött. A 2x15 perces meghosszabbítás 11 percében Romváry megszerzi ugyan a vezető gólt, de néhány percre rá Feldmann kiegyenlített. Ujabb meghosszabbítás sem hozott a különben nivós, fair játékban eredményt.

**Gloria CFR—AMTE 1:1 (1:0).** Bíró Bodnár. A bronzemberért folyt döntőküzdelem szép játék után szintén eldöntetlen maradt, tehát a mérkőzést meg fogják ismételni. Az AMTE többet támadott, a Gloria Bali révén a 33. percben elért vezetőgólját mégis csak a játék utolsó percében tudta fault miatt megítélt tizenegyesből Auer II. kiegyenlíteni. A sötétség miatt a játék nem volt meghosszabbítható.

## TIMIȘOARA

**TAC—Wienerneustädter SC 3:3 (1:1).** Nemzetközi, bíró Szika. A TAC elkönyelműsködte a mérkőzést, amelyet a Kinizsi tegnap győzelmé után nagyon könnyűnek gondolt. A vendégek na jobban is játszottak és kis szerencsével győzhetek volna. A vezetést a TAC szerezte meg a 18. percben Schneider révén, a WSC a 26. percben balösszekötője lövéssel egyenlített. A II. félidőben Kozovics könnyelműsködése az osztrák center újabb gólját eredményezi, amelyet a 30. percben fault miatt megítélt tizenegyes követ, úgy, hogy a vendégek már 3:1-re vezetnek. A TAC most már komolyan belefekszik a játékba és Schneide, illetve Zimmermann góljaival kiegyenlített.

**Kinizsi—BMTE 4:0 (4:0).** A Kinizsi az első félidőben könnyen érte el góljait Tänzer lefutásaiból Semler (3) és Zelenka révén. Szünet után a nagyszerű formában levő bajnokcsapat iskolajátékkal gyönyörködött. Bíró Humalan.

## SĂTMĂR

**SzSE—Törökves komb.—Olimpia 5:0 (2:0)**

**SzSE—Törökves 1:1 (0:0)** A mérkőzés a rendes játékidő alatt eredménytelen maradt, a meghosszabbítás dacára sem sikerült egyik csapatnak sem a győzelmet megszereznie. A körmérkőzés győztesét sorsolás útján fogják megállapítani.

## LEGUJABB

## Budapesti eredmények

Az MTK, FTC és UTE közös vendégül látta az Union St. Gilloise belga bajnokcsapatot serlegmérkőzés keretében.

**I. nap. UTE—FTC 3:1 (2:1).** A mérkőzés FTC fölénytel indul, Eisenhoffer már az 5. percben gólt lő. Lassan az UTE kerekedik felül, Csontos kiegyenlített, Sze-mere pedig a vezetőgól rugja. A második félidőben további UTE fölény, melynek folyamán Csontos beállítja a végeredményt.

**MTK—Union St. Gilloise 2:1 (0:0).** A belgák az első félidőben egyenrangú ellenfelek, különösen védelmük nagyon jó. Halftime után az MTK technikai fölénybe kerül. Opata és Braun lövik az MTK góljait, amelyet a félidő végén a belgák a védelem hibájából egy góllal viszonzoznak.

**II. nap. Union St. Gilloise—UTE 2:1 (2:0).** A belgák meglepően szép és gyors játékot mutattak. Az első félidőben végig fölényben voltak, amit az UTE durvaságokkal igyekezett ellensúlyozni. A 27. és 42. percben esik a belgák két gólja. Szünet után a vendégek visszaesnek. Változatos mezőnyjáték után Csontos a 36. percben szépíti az eredményt. Varga kapus egy tizenegyeset védett.

**MTK—FTC 5:0 (3:0).** Az FTC csak negyedórásig bírta az iramot, aztán nagyrázkán sikerült az MTK kapuja elé jutnia. Különösen Orth játéka magaslott ki a centerhalf posztján. A gólokat lötték Braun a 32. és 36., Siklósy a 42. és a második félidő 32. majd Opata a 42. percben. A serlegmérkőzés győztese tehát az MTK kitűnő kondícióban levő csapata, második a belga csapat, harmadik az UTE.

## A futballolimpiász sorsolása

Páris tudósítók jelentik: Az olimpiász futballmérkőzéseinek első sorsolását megtartották. Benevezett 23 nemzet s így selejtező mérkőzések megtartása vált szükségessé a tulajdonképeni első forduló megkezdése előtt. A sorsolás szerint 9 nemzet csapata egyenesen az első fordulóba jut, amelyet május 27-én fognak megkezdni. Ezek a következők: Hollandia, Románia, Bulgária, Irország, Luxemburg, Belgium, Egyiptom, Lettország, Franciaország. A többi 14 nemzet selejtezőt játszik a következő párosítás szerint:

Május 25-én játszának: Spanyolország—Olaszország, Csehszlovákia—Törökország, Svájc—Litvánia, Egyesült-Államok—Esztorország.

Május 26-án: Magyarország—Lengyelország, Jugoszlávia—Uruguay, Portugália—Svédország.

A selejtező mérkőzések győztesei és a fentiek szerint kisorsolt 9 nemzet, összesen tehát 16 csapat kezdi meg azután az első fordulót.

Az a kívánatos hír, hogy Románia Bulgáriával kerül össze az első fordulóban, nem nyer megerősítést.

## Románia—Ausztria válogatott

Suciu Adrian szövetségi kapitány azzal a tervvel foglalkozik, hogy a román olimpiai válogatott csapatot Páris felé vezető útjában Pozsonyban és Bécsben szerepeltetni fogja. Pozsonyban a válogatott csapat erdélyi játékosai játszának „erdélyi válogatott” címen az ottani MLSz reprezentatív csapatával, Bécsben pedig Ausztria és Románia válogatott csapatai játszának. A terv szerint a pozsonyi mérkőzés május 18-án, a bécsi pedig május 20-án lenne.

A nemzeti szövetségi kapitány ezen tervével csak részben értünk egyet. A pozsonyi mérkőzést helyesnek találjuk azért, hogy játékosaink ne csak triálokon, hanem komoly idegen ellenféllel szemben is összehozhassanak és a tűzkeresztségen átessenek. Annál elhibzottabbnak tartanok azonban, ha Bécsben is játszának a válogatott csapatot Ausztria ellen. Egy katasztrófális vereség, — amely nagyon könnyen érhet bennünket a klasszisokkal jobb osztrákoktól — oly morális depressziót keltene játékosainkban, amely nem valami kívánatos utavaló volna nekik Párisba, Nem szólva arról, hogy nem is praktikus a román csapat tudását, vagy gyengeségét már Páris előtt bemutatni a világnak. Már pedig egy bécsi válogatott mérkőzés valósgos vizsga volna most az olimpiász előtt, amelynek biztos bukás vár ránk és Páris csak pótvizsga-számba jönne, ami nem lehet cél az olimpiai kiküldetésnél.

Reméljük, hogy Suciu kapitány jobb időpontra fogja halasztani a román-osztrák mérkőzést, melynek megvalósulását egyébként a magunk részéről is nagyon kívánjuk. De majd csak az olimpiász után.

## KÜLFÖLDI KRÓNIKA

**URUGUAY OLIMPIAI CSAPATA EURÓPÁBAN.** Uruguay válogatott csapata megérkezett Európába és Madridban játszotta első meccsét a Celta csapatával, melyet 3:0 arányban biztosan legyőzött.

## MAGYAR JÁTEKOSOK ROMÁNIÁBAN.

A Magyar Labdarugó Szövetség fegyelmi bizottsága tudomásul vette, hogy Tomecsko József (Vasas), Brauchler József (BTC) és Gruber Vilmos (Mátyásföldi SC) játékosok Romániába távoznak. Tomecsko, a Vasasok kitűnő játékosa és Gruber Bukarestben telepednek le, míg Brauchler még nem választotta ki működési színterét.

**A HAKOAH AMERIKÁBAN.** A neves bécsi csapat bécsi lapok közlése szerint a nyár folyamán hosszabb turára Amerikába indul.

## A MAGYAR FUTBALLBAJNOKSÁGNAK

végleges állása a következő:

1. MTK	22	19	2	1	50	11	40
2. FTC	22	11	8	3	36	15	30
3. UTE	22	12	4	6	39	15	28
4. BTC	22	10	5	7	23	21	25
5. VAC	22	7	5	10	18	31	19
6. Zuglói VII. ker. AC	22	7	5	10	16	28	19
7. Törökves SE	22	6	6	10	28	29	18
8. III ker. TVE	22	4	10	8	21	23	18
9. Vasasok SC	22	7	4	11	28	39	18
10. KAC	22	5	8	9	18	33	18
11. 33 FC	22	5	7	10	14	27	17
12. UTSE	22	5	4	13	26	48	14

## Partea oficială

Lojele Nr. 13, 14 și 15 sunt declarate ca loje oficiale. In aceste loje pot lua loc numai membrii Comitetului Regional (nu și a subcomisiunilor). Comisia de întretinere a Arenei Sportive este autorizată a lua toate măsurile necesare, ca acest ordin să fie respectat.

Secretar Gen.  
Dr. V. Mitter

Președinte  
Dr. C. Tatar

## VIATA AUTOMOBILA

Redactează: Carol A. Jahoda, Secretar General A. C. Rg. C.

### CONVENȚIUNEA b).

Intre subsemnații delegat oficial al A. C. Rg. C., de o parte și proprietar-arendas al hotelului din pe de altă parte, a intervenit azi următoarea:

#### Convențiune specială

Hotelul se obligă prin aceasta, că în cazul de se prezintă un membru al A. C. Rg. C. sau A. C. R. R. cu cartea de membru în regulă, să pună la dispozițiunea acestuia și însoțitorilor săi cu precădere camerele cele mai bune pe cari le are, cu prețurile cele mai avantajoase, cari ar fi în acel moment în vigoare și va căuta ca acești membri să fie cât mai bine serviți.

În acest scop se va da instrucțiuni întregului personal al hotelului, ca membrii A. C. Rg. C. sau A. C. R. R. să aibă întreaga atențiune, căutând prin toate mijloacele a face șederea în hotel cât mai plăcută.

Personalul hotelului va da membrilor A. C. Rg. C. sau A. C. R. R. toate informațiunile de cari ar avea necesitate, și le va ușura pe cât posibil turismul.

delegatul oficial A. C. Rg. C. se obligă în schimb de a interveni, ca hotelul să primească placheta desemnătoare de hotel oficial al A. C. Rg. C. ca acest hotel să fie trecut în toate publicațiunile A. C. Rg. C., ca hotel recomandat de el, de asemenea în toate ghidurile, anuarele și tablourile ce A. C. Rg. C. le va edita pentru ușurarea turismului.

În cazul, când comitetul A. C. Rg. C. va primi din partea vre-unui membru al A. C. Rg. C. sau A. C. R. R. vre-o plângere împotriva hotelului sau serviciului hotelului, va comunica aceasta spre cercetare Delegatului oficial al A. C. Rg. C. și prin acesta, hotelului. În cazul că se primesc trei plângeri consecutive, cari vor fi găsite întemeiate, hotelul va perde calitatea de Hotel oficial al A. C. Rg. C. și se va face mențiune de aceasta în toate publicațiunile A. C. Rg. C.

Hotelului îi este îngăduit ca în anunțurile și publicațiunile sale să facă mențiune că este Hotelul desemnat membrilor și turiștilor automobiliști de către A. C. Rg. C.

Acestă convențiune specială este valabilă trei ani. În caz de nu a fost denunțată de nici o parte cu șase luni înainte de termen, ea se consideră prelungită pe un nou termen de trei ani.

(Va urma).

„Mode de Paris“

# S. Eisenstädter

szücs és szörmeáruház

CLUJ

PIATA UNIREI No. 12



Engros: Calea Victoriei 2

Fiókok:

Timișoara (Szentgyörgy-tér)

Alba Iulia

A legelegánsabb kalapok

## Weiss Szigfried

kalap- és uridivat áruházában

D. L. U. J., Calea Regele Ferdinand 6.

România  
első speciális sport-  
áruháza!

# SUGÁR & DEUTSCH

EZELŐTT SUGÁR & Co)  
C L U J,  
CALEA VICTORIEI No. 5.

Rak-  
táron ál-  
landóan az  
összes sport-  
felszerelési cik-  
kek: Futball, atlé-  
tika, tenni-z, úszó, box  
és birkozó felszerelések.

**A világhírű Mer-  
edith és Crompton  
futballecipők romániai  
egyedárusítói. Egyesü-  
leti jelvények és ér-  
mek készítése.**

Viszonteladóknek és  
sportegyesületek-  
nek kedvezmény.

Külön cser-  
készfelsze-  
lési osztály.  
Kérjen ár-  
jegyzé-  
ket.

Damaszt asztalnéző, kávé készletek

finom vászon, finom schiffon, finom batiszt,

**valódi Rumburgi lenvászon**

Paplanok, függönyök. Szövet, barchet, zeffyr,

: legnagyobb raktáron:

**BUZETZKÓ U.**

**KUCK-nál**

Calea Regele Ferdinand No. 2.

**AGECO**

Általános Kereskedelmi Részv.-Társ.  
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 12

Textil-, posztó-, vegyipar, külön-  
böző képviseletek stb. osztályai

# DEUTSCH M.

látszerész és műszerész CLUJ

(IRÓGÉPRAKTÁR  
SPECIÁLIS JAVITÓMŰHELY)

**FINKLER  
ANTAL**

TELEFON  
493

CLUJ

PIATA MIHAIVITEAZUL 40

## AUTOMOBIL ROVAT

Szerkeszti: Jahoda A. Carol, az A. C. Rg. C. főtítkára.

A „Deutschlandfahrt“ végpontozása

Győztes: Seifert (D. K. W.)

A Motorkerékpár-club Köln. Németországban keresztülfutó, 17 etappéból álló 3108 kilométeres távon megbízhatósági versenyt rendezett. A végleges pontozás a most végre befolyt adatok alapján megjelent. Minden versenyző Kölnből 10.000 ponttal indult. Az első két helyet az átlagos klasszifikációban két D. K. W. vezető, Seifert és Feldmann foglalta le általános meglepetésre, akik csak 2, illetve 3 büntetőponttal fejezték be a versenyt.

150 km. kategória. 1. W. Seifert (D. K. W.) 9998 pont. 2. Feldmann D. K. W. 9997 pont. 3. K. Lensch (Neve) 9809 pont. 250 km. kategória. 1. Esser (Magnet-Debon) 9984 pont. 2. Schuchart (D. S. U.) 9826 pont. 3. Anders (Vis Simplex) 9823 pont. 350 km. kategória. 1. Schulz (Haweke) 9985 pont. 2. Wolf (Nestoria) 9978 pont. 3. Bremer (Haweke) 9973 pont. 500 km. kategória. 1. Fritz Gyr (Sunbeam) 9983 pont. 2. Knibecke (Allright K. G.) 9982 pont. 3. Schuhmacher (Sarolea) 9978 pont. 500 km. felüli gépek. 1. H. Werth (Brough-Superior) 9978 pont. 2. Friedrich (Mabeco) 9967 pont. 3. Tomasi (Megola) 9963 pont. Oldalkocsik versenye. 1. Woodhouse (Sunbeam sidecar) 9977 pont. 2. Schlömer (Brough-Superior).

Megnyitóverseny Monzában

Győztes: Norton—Garelli

Vasárnap volt az első motorkerékpár-verseny Monzában. A győzelmeken az olasz Garelli (350 kcm.) és az angol Norton (500 kcm.) osztóztak. A 350 kcm. kategóriában Ganna győzött (Garelli), aki a 25 kört (250 km.) 2:35:41 alatt futotta be, ami 96.338 km. sebességnek felel meg. Az 500 kcm. kategóriában ugyancsak 25 körön Vanoni győzött (Norton) 2:15:45.8 alatt, ami respektáblis 110.476 km. átlagnak felel meg. A kismotor kategóriát (250 kcm.) 200 kilométerre Vincenzi nyerte olasz Maffei gépen 2:29:15.4 időt érve el, ami 85.420 kilométer átlagsebességet jelent.

A Mercedes-kocsik a Targa Florióban. Werner—Neuhauer—Lautenschlager sorrendben indulnak a Mercedes-kocsik a Targában. A gyár csupán a 2 literes kategóriában indít hivatalosan kocsikat. A gépek típusa meg-egyezik azzal, amelyek a múlt évben az Indianapolis versenyben startoltak. (4 henger, felülvezényelt, kompresszormotor, 70 mm. furat, 129 mm. löket, a keréknyomtávolság 1400 mm.) A kocsik egyenesen a Targa Florió karakteréhez mérten vannak építve.

## SOÓS SI SZTUPJÁR

NŐI és FÉRFI DIVATÁRUÜZLETE  
CLUJ, CALEA VICTORIEI 1. SZ.



SPORTEMBEREK LEGJOBB  
BESZERZÉSI FORRÁSA.

LÖBLI MÁTYÁS

tűzfakereskedő Cluj

Iroda: Strada G. Barițiu (Malom-u.) 18

Sportemberek PAPP fodrászüzletében  
borotválkoznak. Calea Regele Ferdinand 37



## Partea oficială

Comitetul Regional FSSB CLUJ.

Comunicatele subcomisiei de football

Se citează pentru proxima ședință dl Ciprian Vasile (Victoria), Dézsi Árpád și Brassay Elek (Acsculap).

Clubul sportiv PTT va înainta de urgență statutele în trei exemplare dlui dr. Mitter.

Se aduce la cunoștință tuturor societăților, cari fac antrenament pe arena sportivă a orașului, că în zi de sârbătoare asupra arenei dispune în aceste zile comisia de întreținere a arenei.

S'au omologat următoarele matchuri: Victoria I. — CFR I. 2 puncte pentru Victoria I.; Academia — Solvay 2 puncte pentru Academia; Hagg. II. — KMTE II. 2 puncte pentru KMTE II.; Vict. II. — KMTE II. 1-1 punct pent. ambele; KMTE — Unio 2 puncte pentru KMTE; Victoria II. — KMTE II 2 puncte pentru Vict. II.; Hagg. I. — CFR I. 1-1 punct pentru ambele.

Legitimări cu drept de joc imediat: Pentru Universitatea; Faușu Teofil, Holerga Emil, Orbonăș Emil, Pușcariu Leontin, Popescu Bogdan. KMTE: Farkas Cornel, Lörincz Iosif, Halaszi Carol, Kulcsar Iosif, Lath Alexandru, Grosfeld Lazar, Bodonyi Ioan, Török Ștefan. PTT: Miron Emil. Acsculap: Gabor Pavel, Klein Dezideriu, Schwarz Iosif, Mosora Oprea. Elit: Rozenberg Carol, Telegdi Ladislau, Kovács Andrei, Kepecs Alexandru, Jurj Ioan, Rozenberg Ernst, Toth Adalbert, Kacso Adalbert. Kepecs Nandor, Gruz Alexandru, Szukuner Ludovic. Haggibbor: Breuer Emerich, Ianovicz Simion, Tischler Iuliu.

Președinte Secretar  
Dr. Mitter Dr. Leucufia

Comunicatele Oficiale ale Subcomisiei Arbitrilor de Football Cluj

Se aduce la cunoștință dlor candidați de arbitri, că examenul teoretic se va ține în ziua de 23 l. c. la orele 8 seara în localul oficios din str. Avram Iancu No. 16. Taxa de examen s'a fixat în suma de 50+20 Lei, adică total 70 Lei.

Aducem la cunoștința Societăților și celor interesați, că toată corespondența, precum și cererile pentru delegarea vreunui arbitru la un match oarecare, — sunt a se trimite pe adresa: Dr. Sabin Vătanu, Cluj, str. Corcheș No. 7.

Aducem la cunoștința celor interesați, că Dnii arbitri Titus Vătanu cat. II. și Mircea Mihulin cat. III. în urma cererii lor au depășit din susnumita Subcomisiune, — intrând în Subcomisiunea Com. Reg. Arad. Cei ce doresc a-și conduce matchurile de susnumiții Dni vor cere deci delegarea lor dela Subcomisia Arbitri Arad.

Rugăm d-nii cari fac parte din Comisia de examinare, să binevoiască a se prezenta Miercuri, în 23 l. c. la orele 8 seara în localul oficios, pentru a putea ține examenul teoretic al candidaților.

S. Vătanu  
președinte.

## Az olimpiász legujabb hirei

Bérletjegyek az olimpiai versenyekre

A francia olimpiai bizottság „Service de la location” néven hivatalos szervezett, amelynek feladata az olimpiai versenyekre szóló belépőjegyekre bejelentett előjegyzések főlvétele és a jegyek árusítása. A jegyárusító hivatalhoz már az első napokban olyan tömegesen érkeztek a bérletjegyre való előjegyzések, hogy a francia olimpiai bizottság jónak látta fenntartani magának a helyek elosztásának a jogát. A bizottság füzetet adott ki, amely naptárszerűen sorolja föl az olimpiai egymásután következő sporteseményeit, a verseny színhelyét, sporttelepek nézőtérének helyszínrajzát és a bérletjegyek árát. A füzethez kérőlap van mellékelve, amelyen a bérletjegyre való igényt kell bejelenteni. A kérőlapot június 1-ig kell a jegyhivatalnak beküldeni. A kérőlapok beérkezése után az olimpiai bizottság dönti el, hogy milyen mértékben elégítheti ki az igényeket. Június 10-ike után kezdik árusítani a bérlet utján le nem foglalt helyekre szóló jegyeket.

A bérletjegyek árát a következőképpen állapította meg az olimpiai bizottság:

**Atletikai versenyek:** (Colombesi stadion, 9 versenynapra.) A disz(nagy) tribünön: páholyülés 400 frank, tribünülés 300 frank. A maratoni (kis) tribünön: páholyülés 180 frank, tribünülés 100 frank.

**Boxolóversenyek:** (Cirque de Paris, 10 versenynapra.) Páholyülés 450 frank, erkély I. sor 460 frank, erkély többi sor 300 fr., elsőemelet I. sor 250 fr., elsőemelet többi sor 200 fr., második emelet I. sor 150 fr., második emelet többi sor 100 fr.

**Lauvtennis versenyek:** (Tennisstadion Colombesben, 8 versenynapra.) A) tribün: páholyülés 300 frank, tribünülés 150 fr. B) tribün: páholyülés 225 fr., tribünülés 100 fr. C) tribün: páholyülés 175 fr., tribünülés 75 fr. D) tribün: páholyülés 125 frank.

**Uszóversenyek:** (Tourellesi úszópálya, 16 versenynapra.) A) tribün: I. és II. sor 400 frank, többi sor 300 fr. B) tribün: I. és II. sor 200 fr., többi sor 150 fr. Lépcsős terasz; A) sor 100 fr. B) sor 80 fr.

A VIII. olimpiász vezetőkönyve

Március végén Párisban, a francia olimpiai bizottság kiadásában megjelent a VIII. olimpiász vezetőkönyve. A finom kiállítású, mintegy 300 oldalas kötethez Gaston Vidai államtitkár, az olimpiai bizottság alelnöke irt bevezető sorokat. A könyvben megtalálható, órára kiszámított pontossággal, az olimpiai játékok teljes programja. Ezenkívül szakcikkek olvashatók a legkitalálóbb sportírók (Magnanon, Max Decugis, Ch. Ravand, Weber, Brulé, Le Brun, Neumeyer, Peyronnet, de Torrés, Strokl, Benne) tollából. Közli a könyv valamennyi francia sportszövetség elnökeinek az olimpiászra vonatkozó nyilatkozatát. A könyvet Guirand Rivière művészi tollrajzai és a sportvonalkozásu szoborművek kitűnő reprodukciói díszítik.

300.000 frankért bérleték ki a stadion vendéglőjét

A colombesi stadion vendéglőjének bérletére kiirt pályázat érhetően erős versengésre készítette a francia főváros nagy vendéglőseit. Az izgalmas versenyből Monichon került ki győztesen, aki 300.000 frankért kapta meg a nagy haszonnal kecsegtető bérletet.

Az olimpiai mezeli verseny terepe

Az olimpiai játékok programján szereplő mezeli verseny 10 kilométeres távon, a Szajna-part mellett elterülő terepen fog lefolyni. A versenyzők a stadionban startolnak és

1500 métert futnak le a stadion sarkán; majd kifutnak a Szajna-parti terepre. A verseny finise ismét a stadionban fog lefolyni.

Tíz tréner kíséri el Párisba az amerikai olimpiai versenyzőket

Az amerikai olimpiai előkészítő bizottság a minap döntötte el, hogy az Egyesült-Államok olimpiai versenyzőit tréneri és menedzseri minőségben, kik kísérik Párisba. A 100, 200 és 400-as futók Lawson Robertsohn, a 800 és 1500-as futók Alonzo Aagy (csikágói egyetem), a 3000-es gátfutók és a mezeli versenyzők John Magee, a dekatlon és a pentatlon résztvevői West Paint, a maratoni futók Miké Ryan, a boxolók H. M. Webb, a tornászok Ray E. Moore, az uszók William Bachrach, a víziló csapat Otto Wahle, a hölgyuszók L. de B. Handley parancsnokság alatt állanak.

Ausztria az olimpiászon

Az olimpiai bizottság 20 sportoló kiküldése mellett döntött. Ez a szám a következőképpen oszlanék meg sportágak szerint: 5 súlyemelő, 1 műugró, 1 uszó, 2 vívó, 1 tenniszező, 2 boxoló, 2 birkozó, 3 atléta, 2 cüllő és 1 kerékpáros. Az állam is, Bécs városa is megtagadott minden pénzügyi támogatást, úgy, hogy csak társadalmi úton teremthetik elő az osztrákok a párisi kiküldetés költségeit. Egyébként a fent felsorolt 20 sportolót is külön rangsorba állította a bizottság, hogy ne legyen vita, ha kevesebb, mint 20 ember részére jönne össze a költség.

## Futball kódex

Szerkesztőnket több oldalról érte méltatlan gyanúsítás annak miatta, miszerint ravasz sportbetyárok „kódex iradimait” értenek a „futball kódex” ellenében. Becsületes jószándékkal itt e helyütt lokalizálunk minden félreértést. A Futball kódex nem más, mint a „futball erkölcsstana.” Ezt a futball kódexet meg kellett írni, mert ez még hiányzott. A többi aztán a publikum dolga és a méltó utódoké.

III.

Alapvető gondolatok.

C) A futballista egyénisége fellette törekény és minden disszonanciára hajszálpontosan reagál. A futballista soh'se feledje azt, hogy körülötte vitustáncot lejt ravaszkodó sportvezérek raja. A futballista ilyenkor azt mondja magában: látom apám, látom, hogy ravasz vagy, de én sokkal ravaszabb vagyok!... A törekényesség fogalma könnyen kapcsolható. Banketteken például az üvegpalackok — a sportszerűség szabályainak megfelelő ez — töretnék össze, amely ténykedésben az a sportszerűség, hogy a mecénás fizet.

D) A futballista külseje az egyesület anyagi viszonyaihoz igazodjon. Furcsán tetsző jelenség például az, amikor az egyesület házakat, repülőgépeket s páncélszobákat vásárol, miglen a szegény futballista kopott, szegényes külsejével igazolja kizsákmányoltságát. Az a futballista, akiben van „öntudat”, so'se engedje kizsákmányolni magát. Gondolja el a futballista, hogy hatra-vakra gazdagodnak el a föld színéről jámbor sportvezérek, akiknek, ha látványosság kell, — fizessék meg az annuitást.

E) A jellembeli korrektség feltétlen szintizsita legyen. Ha ma azt mondom: — En alulírott becsületszavamra kijelentem, hogy egyesületemet el nem hagyom, — Isten engem úgy segítsen, ámen — akkor ebből bátran következhettek az, hogy a jövő vasárnap pont a csapatom ellen debutáljak. Ez egyszerűen „sportszerűség”, amit a demagógok aligha fognak megérteni.

F) A hangadás a futballélet alapeleme. Szunyoghangu ember jó futballista nem lehet. Viszont bárdolatlan basszbaritonok mindig klassziszt képviselnek. A futballnál nem érvényesül e teoria, hogy számár-bógés nem hallszik mennybe. Aki jobban ordít, azé a palma és azé a sáp. (sz. j.)

(Folytatjuk.)

Director - Igazg.: Dr. VALERIU MITTER  
Redactor respons. - Felelős szerkesztő  
Dr. ERŐS VILMOS

Ujabb rekord.

A

# DIANA

## SÓSBORSZESZ

elérte a jóság és népszerűség  
REKORDJÁT

# Portland cementet

Tordai gyártmányt legjutányosabb feltételek mellett

a Banca Centrala Gyarmatáru osztálya cluji raktárából lehet beszerezni.

## Hirdessünk a Sportban

Cea mai ieftină reparare a racketelor de tenis la

DAVID VENTEL DÁVID  
CLUJ, STR. REG. MARIA 10.

Tennis raketteket szakszerűen és olcsón javít

Május 1-én végre  
megnyílik a

???  
Sétatéri  
Kioszk